**（タイ語）**

**郵便局に転居届を出しましょう**

**โปรดส่งใบแจ้งย้ายที่อยู่ไปยังที่ทำการไปรษณีย์**

ผู้ประสบภัยพิบัติที่มีการย้ายที่อยู่อาศัย หากได้ที่อยู่ใหม่แล้วโปรดส่งใบแจ้งย้ายที่อยู่ไปยังที่ทำการไปรษณีย์ เมื่อมีการแจ้งย้ายที่อยู่ จดหมายที่จ่าหน้าซองถึงที่อยู่เก่าของท่านจะถูกส่งไปยังที่อยู่ใหม่โดยไม่เสียค่าใช้จ่ายเป็นเวลาหนึ่งปี หากเป็นที่อยู่ภายในประเทศญี่ปุ่นไปรษณีย์จะสามารถส่งถึงท่านได้ไม่ว่าท่านจะอพยพไปอยู่ที่ใด (โรงเรียนหรือโบสถ์)

เนื่องจากเขตการปกครองส่วนท้องถิ่นแต่ละเขตจะจัดส่งเอกสารต่างๆเกี่ยวกับการจ่ายเงินบริจาคเพื่อช่วยเหลือผู้ประสบภัยพิบัติและเอกสารรับรองความเสียหายจากภัยพิบัติ ฉะนั้น ผู้ที่ย้ายที่อยู่อาศัยไปอยู่ที่อื่น เมื่อได้ที่อยู่ใหม่แล้วกรุณายื่น "ใบแจ้งย้ายที่อยู่" ณ ที่ทำการไปรษณีย์ด้วย

แบบฟอร์มการแจ้งย้ายที่อยู่สามารถขอได้ที่ศูนย์อพยพหรือที่ทำการไปรษณีย์ใกล้บ้านท่าน หรือกรอกแบบฟอร์มทางอินเตอร์เน็ตได้ที่เว็บไซต์ （http://welcometown.post.japanpost.jp/etn/） (เฉพาะภาษาญี่ปุ่น)

เอกสารจำเป็นที่ต้องใช้ในการยื่นเรื่อง

1. ใบแสดงตน เช่น บัตรประจำตัวชาวต่างชาติ ใบขับขี่หรือบัตรประกันสุขภาพประเภทต่างๆ

2. เอกสารแสดงที่อยู่ซึ่งออกโดยสถานที่ราชการ เช่น บัตรประจำตัวชาวต่างชาติ ใบขับขี่ พาสปอร์ตที่สามารถยืนยันที่อยู่เดิมก่อนที่จะย้ายไปที่อยู่ใหม่ของท่านได้

สิ่งที่ต้องกรอกลงแบบฟอร์ม

1. วันที่จะย้ายออก(หรือวันที่ได้ย้ายออกไป)

2. วันที่ท่านประสงค์ให้เริ่มส่งจดหมายไปที่อยู่ใหม่

3. ที่อยู่เดิมก่อนย้ายออก

4. รายชื่อผู้ที่ย้ายออก

5. จำนวนผู้อยู่อาศัยที่ยังอาศัยอยู่ที่อยู่เดิม ถ้ามี มีจำนวนกี่ท่าน

6. ที่อยู่ใหม่

7. ชื่อนามสกุลของผู้ที่ยื่นใบแจ้งย้ายที่อยู่และความสัมพันธ์กับผู้ย้ายออก (เช่นเป็นเจ้าตัวที่ย้ายออกหรือเป็นบุคคลในครอบครัว)

การทำเรื่องแจ้งย้ายที่อยู่ข้างต้น ไม่เกี่ยวข้องกับการทำเรื่องย้ายที่อยู่ของการขึ้นทะเบียนชาวต่างชาติ